



494

Brussels, 3 February, 2000



**VERY URGENT - TRÈS URGENT**

**ALERT NOTIFICATION: 2000/011**

**ORIGINAL NOTIFICATION**

**SUBJECT: LISTERIA MONOCYTOGENES IN FARMERS PATE  
WITH GARLIC AND IN DUCK-CREAM WITH PORTO  
FROM FRANCE**

**FROM:** Mrs. C. TÖRNBLÖM/ Mr. P. DEWEVRI/ MR. J.L. DE FELIPE/ MR. A. TEN VELDEN  
**PAGE:** COVER PAGES(1) + 10

**FAXNUMBER: +32-2-296 47 36**

**EMAIL: sanco-rasff@cec.eu.int**

**HTTP://FORUM.EUROPA.EU.INT/**

The contact point from AUSTRIA has communicated to the Commission the following information:

THE COMPETENT FOOD CONTROL AUTHORITIES IN FRANCE ARE KINDLY INVITED TO INFORM THE COMMISSION SERVICES OF THE POSSIBLE DISTRIBUTION TO OTHER MEMBERS OF THE E.E.A. OF CONSIGNMENTS OF THE PRODUCTS MENTIONED IN THIS NOTIFICATION

GENERAL INFORMATION - INFORMATIONS GÉNÉRALES - ALLGEMEINE INFORMATIONEN:

NOTIFYING COUNTRY: PAYS DE NOTIFICATION: MELDENDES LAND:	AUSTRIA
DATE OF NOTIFICATION: DATE DE NOTIFICATION: TAG DER MELDUNG:	02 FEBRUARY 2000

PRODUCT - PRODUIT - PRODUKT:

03	CATEGORY OF PRODUCTS: CATÉGORIE DE PRODUITS PRODUKTKATEGORIE:	MEAT PRODUCTS
04*	PRODUCT NAME / TRADE NAME: NOM DE PRODUIT / DÉNOMINATION COMMERCIALE: PRODUKTBEZEICHNUNG/ (VERKEHRBEZEICHNUNG):	1) LE RÉGAL DE SUZON, FARMERS PATE WITH GARLIC 2) ANTOINE AUGÉ DUCK-CREAM WITH PORTO
05a*	IDENTIFICATION OF THE LOT: IDENTIFICATION DU LOT: LOSKENNZEICHNUNG:	
05b*	PUBLIC HEALTH CERTIFICATE: CERTIFICAT DE SALUBRITÉ: GENUSSSTAUGLICHKEITSBESCHEINIGUNG:	
06*	MINIMUM DURABILITY DATE OR BEST BEFORE DATE: LA DATE DE DURABILITÉ MINIMALE OU LA DATE LIMITE DE CONSOMMATION: MINDESTHALTBARKEITSDATUM ODER VERBRAUCHSDATUM:	1) 18-02-2000 2) 05-03-2000
07*	DESCRIPTION OF THE PRODUCT: DESCRIPTION DU PRODUIT: PRODUKTBESCHREIBUNG:	1) VACUUMPACKED SEALED COLOR FREE SINGLE SIDED TRANSPARENT PLASTIC BAG, ALUMINIUM BOTTOM, LABEL WEIGHT 180 G (NET)  2) CLOSED VACUUMPACKED SEALED COLOR FREE TRANSPARENT PLASTIC BAG, INSIDE: WHITE OPEN PLASTIC CONTAINER OF H/ 26 X 11 X 8 CM LABEL WEIGHT 1.5 KG (NET)

ORIGIN - ORIGINE - HERKUNFT:

8*	NAME OF THE MANUFACTURER: NOM DU FABRICANT: NAME DES HERSTELLERS/ ANPACKERS:	SAPAR/AUGE F77109 MEAUX (DECLARATION ON 2) SAPAR, Z A LA BAUVÉ, 77109 MEAUX CEDEX, FRANCE
9*	VETERINARY APPROVAL NUMBER: NUMÉRO D'AGREMENT VÉTÉRINAIRE: VETERINÄRKONTROLLNUMMER:	182 F 77 284 03 CEE
10	PERSON TO CONTACT: PERSONNE À CONTACTER: ANSPRECHPARTNER BEIM HERSTELLER:	
11*	COMPLETE ADDRESS: ADRESSE COMPLÈTE: VOLLSTÄNDIGE ANSCHRIFT:	SEE POINT 8
12*	COUNTRY OF ORIGIN: PAYS D'ORIGINE: HERKUNFTSLAND	FRANCE
13*	IMPORTER OR RETAILER: IMPORTATEUR OU DISTRIBUTEUR: IMPORTEUR ODER HÄNDLER:	WALKA DAUPHINESTRASSE 46 A-4020 LINZ
14a*	DISTRIBUTION TO MEMBER STATES: DISTRIBUTION DANS LES ETATS MEMBRES VERTILUNG IN DEN MITGLIEDSTAATEN:	
14b*	EXPORTED TO THIRD COUNTRIES: EXPORTATION AUX PAYS TIERS: AUSFUHR ZU DRITTLÄNDERN:	

**DANGER - DANGER - GEFAHR:**

15*	NATURE OF DANGER: NATURE DU DANGER: ART DER GEFAHRDUNG:	RISK TO PUBLIC HEALTH AS LAID DOWN IN § 8 OF THE FOOD LAW 1975 LISTERIA MONOCYTOGENES
16a*	RESULTS OF THE TESTS: RÉSULTATS DES ANALYSES: ERGEBNISSE DER UNTERSUCHUNGEN:	1). LISTEIAMONOCYTOGENES PRESENT IN 25 GR < 100/G 2). LISTERIA MONOCYTOGENES 300/G
16b*	SAMPLING DATE: DATE DE L'ÉCHANTILLONNAGE: DATUM DER STICHPROBEN ENTNAHME:	
16c*	PLACE OF THE TESTS: PLACE DES ANALYSES: ORT DER UNTERSUCHUNGEN:	FEDERAL INSTITUTE FOR FOOD CONTROL AND FOOD RESEARCH VIENNA
17*	METHODS OF ANALYSIS USED: MÉTHODE D'ANALYSE UTILISÉE: UNTERSUCHUNGSMETHODE	
18*	PERSONS AFFECTED: VICTIMES: BETROFFENE PERSONEN/ GESCHÄDIGTE:	

7  
FAX

DESTINATAIRE: St-Auge A

EXPEDITEUR: Docteur Cochet, Paris Société SAPAR  
gleano

DIRECTION DES SERVICES VETERINAIRES  
DE SEINE ET MARNE  
35BIS RUE ALBERT MOREAU  
77008 MELUN CEDEX  
☎ 01 64 10 43 50  
☎ 01 64 10 43 79

OBJET: rappels de produits:  
ci-joint les éléments officiels communiqués  
par le DGAC et nos homologues.  
Confirmation rappel de produits fabriqués  
avant le 20/1/2000 n'ayant aucune  
preuve patente d'assurance de l'absence monocytes  
dans 25 g de la partie d'osine.  
Suite décision favorable du centre CA,  
prise en compte de produits à rappeler.  
Salutations distinguées.

